

**GEMEINDE
BURGSTALL**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE
DI POSTAL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**Sitzung vom - Seduta del
25.08.2026**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**Uhr - Ore
19:00

VE - Erneuerung der Umzäunung bei dem Trinkwasserschutzgebiet "Neuer Tiefbrunnen Burgstall" - CUP: D98B24000240004 - CIG: B75FA28D3B - Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten - Firma Bauunternehmen Roland Gufler

Oggetto: VE - rifacimento della recinzione presso l'area di tutela dell'acqua potabile "Nuovo pozzo Postal" - CUP: D98B24000240004 - CIG: B75FA28D3B - approvazione del certificato di regolare esecuzione delle opere - ditta Bauunternehmen Roland Gufler

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entschuldigt abwesend	assente giustificato	unentschuldigt abwesend	assente ingiustificato
UNTERKOFER Othmar-Franz				
BRUGGER Hansjörg				
CONDOTTA Alessio				
MALLEIER Irene				
NART Tanja				

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Doris von DELLEMANN

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

UNTERKOFER Othmar-Franz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

VE - Erneuerung der Umzäunung bei dem Trinkwasserschutzgebiet "Neuer Tiefbrunnen Burgstall" - CUP: D98B24000240004 - CIG: B75FA28D3B - Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten - Firma Bauunternehmen Roland Gufler

Oggetto: VE - rifacimento della recinzione presso l'area di tutela dell'acqua potabile "Nuovo pozzo Postal" – CUP: D98B24000240004 - CIG: B75FA28D3B - approvazione del certificato di regolare esecuzione delle opere - ditta Bauunternehmen Roland Gufler

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 120 vom 24.06.2024 wurde das Ausführungsprojekt betreffend der Erneuerung der Umzäunung bei dem Trinkwasserschutzgebiet Tiefbrunnen Burgstall, erstellt von Ing. Hannes Weiss mit einer Gesamtausgabensumme von 41.189,82 € bestehend aus einem Ausschreibungsbetrag von 27.590,15 € zzgl. Sicherheitskosten von 1.000,00 € und einer Summe zur Verfügung der Verwaltung von 12.599,67 € (Eingangsprotokoll Nr. 3364 vom 10.02.2025) in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt.

Mit Vertrag/Handelskorrespondenz Prot. Nr. 9217 vom 26.06.2026 wurden die Arbeiten für die Erneuerung der Umzäunung bei dem Trinkwasserschutzgebiet "Neuer Tiefbrunnen Burgstall" an die Firma Bauunternehmen Roland Gufler mit Sitz in Moos in Passeier zum Betrag von 28.589,90 € (inklusive Sicherheitskosten von 1.000,00 €) zzgl. MwSt. vergeben, gemäß Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 120 vom 24.06.2026.

Die Arbeiten wurden am 01.12.2025 übergeben und vertragsgerecht am 15.05.2026 abgeschlossen.

Wie aus dem vom Bauleiter Dr. Ing. Hannes Weiss vorgelegten endgültigen Buchungsregistern, Eingangsprotokoll Nr. 0007867 vom 18.06.2026, hervorgeht, wurden Arbeiten und Lieferungen mit Nettokosten von 36.362,22 € ausgeführt.

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 120 del 24/06/2024 è stato approvato in linea tecnico-amministrativa il progetto esecutivo riguardante il rifacimento della recinzione presso l'area di tutela dell'acqua potabile pozzo Postal, redatto dall'Ing Hannes Weiss con una somma di spesa complessiva di 41.189,82 €, composta da una somma a base d'asta di 27.590,15 € più costi di sicurezza 1.000,00 € e importi a disposizione dell'amministrazione di 12.599,67 € (protocollo in entrata n. 3364 del 10/02/2025).

Con contratto/corrispondenza prot. n. 9217 del 26/06/2026, sono stati appaltati i lavori per il rifacimento della recinzione presso l'area di tutela dell'acqua potabile "Nuovo pozzo Postal" alla ditta Bauunternehmen Roland Gufler con sede a Moso in Passiria per l'importo di 28.589,90 € (inclusi costi di sicurezza pari a 1.000,00 €) oltre all'IVA, in base alla delibera della Giunta comunale n. 120 del 24/06/2026.

Le opere sono state consegnate in data 01/12/2025 ed ultimate in data 15/05/2026.

Dato altresì atto che, come desumibile dalla contabilità finale, presentata dal direttore lavori dott. ing. Hannes Weiss, protocollo in entrata n. 0007867 del 18/06/2026, risultano eseguite complessivamente opere e forniture per 36.362,22 €.

Übergabe der Arbeiten	01.12.2025	Consegna delle opere
Fertigstellung	15.05.2026	Ultimazione
Vertragswert (einschließlich 1. Zusatz- und Varianteprojekt)	36.424,94 €	Valore contrattuale (compreso il 1° progetto suppletivo e di variante)
Endstand	36.362,22 €	Stato finale
Vertragsstrafe	0,00 €	penale
Bereits ausbezahlt	36.362,22 €	Già pagato
Abzug für nicht ordnungsgemäß durchgeführte Arbeiten	0,00 €	Riduzione per lavori non eseguiti a regola d'arte
Guthaben der Firma	0,00 €	Credito della ditta

Die Übernehmerfirma hat die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten (Eingangsprotokoll Nr. 0007867 vom 18.06.2026) vorbehaltlos unterzeichnet.

Rilevato che il certificato di regolare esecuzione dei lavori (protocollo in entrata n. 0007867 del 18/06/2026) è stato sottoscritto dall'appaltatore senza riserva.

Die Bekanntmachung an die Anspruchsberechtigten wurde vom 19.06.2026 bis 18.08.2026 an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Burgstall veröffentlicht.

In der Erwägung, genannte Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme

- in den laufenden Haushaltsplan;
- in die Gemeindesatzung;
- in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen
(+WNT+phGHSdMANJaQi6MvkQn+qQ61Bt-JjVjuEovWPqc=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
(AYuRsmrmZCdQJkXSVCq+1MMDHY8E6Y-SE5sj3Ug+wwL0=) dieses Beschlusses;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig ausgedrückt in gesetzlicher Form

beschließt

1) Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten betreffend das Projekt Erneuerung der Umzäunung bei dem Trinkwasserschutzgebiet "Neuer Tiefbrunnen Burgstall" in Höhe von 36.362,22 €, ausgearbeitet vom Bauleiter Dr. Ing. Hannes Weiss (Eingangsprotokoll Nr. 0007867 vom 18.06.2026) zu genehmigen.

2) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Dato atto che l'avviso ai creditori è stato pubblicato all'albo digitale del Comune di Postal dal 19/06/2026 al 18/08/2026.

Ritenuto di approvare il citato certificato di regolare esecuzione dei lavori.

Visti

- il bilancio di previsione in corso;
- lo statuto comunale;
- il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (+WNT+phGHSdMANJaQi6MvkQn+qQ61Bt-JjVjuEovWPqc=) e contabile (AYuRsmrmZCdQJkXSVCq+1MMDHY8E6YSE5sj3Ug+wwL0=) di questa delibera;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti favorevoli espressi in forma di legge

delibera

1) Di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori relativi al progetto rifacimento della recinzione presso l'area di tutela dell'acqua potabile "Nuovo pozzo Postal" nella misura di 36.362,22 €, elaborato dal direttore lavori dott. ing. Hannes Weiss (protocollo in entrata n. 0007867 del 18/06/2026).

2) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso esito di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente:

UNTERKOFER Othmar-Franz

Letto, approvato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:

Doris von DELLEMANN

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale